

ПРИЛОЖЕНИЕ В

ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ТРАНСПОРТНОГО ОБОРУДОВАНИЯ И ТРАНСПОРТНЫХ ОПЕРАЦИЙ

ЧАСТЬ 8

**Требования, касающиеся экипажей,
оборудования и эксплуатации
транспортных средств,
а также документации**

ГЛАВА 8.1

ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ТРАНСПОРТНЫХ ЕДИНИЦ И ИХ ОБОРУДОВАНИЯ

8.1.1 Транспортные единицы

Транспортная единица, загруженная опасными грузами, ни в коем случае не должна включать более одного прицепа (или полуприцепа).

8.1.2 Документы, находящиеся на транспортной единице

8.1.2.1 Помимо документов, предписываемых другими правилами, на транспортной единице должны находиться следующие документы:

- a) транспортные документы, предписанные в разделе 5.4.1, на все перевозимые опасные грузы и, при необходимости, свидетельство о загрузке контейнера, предписанное в разделе 5.4.2;
- b) письменные инструкции, предписанные в разделе 5.4.3, относящиеся ко всем перевозимым опасным грузам;
- c) экземпляр основного текста специального соглашения (специальных соглашений), заключенного(ых) в соответствии с главой 1.5, если перевозка осуществляется на основании такого соглашения (таких соглашений);
- d) удостоверение личности с вклеенной фотографией, для каждого члена экипажа, в соответствии с подразделом 1.10.1.4.

8.1.2.2 На транспортной единице должны также находиться следующие документы, если положения ДОПОГ требуют их составления:

- a) свидетельство о допуске к перевозке, предусмотренное в разделе 9.1.2, на каждую транспортную единицу или ее элемент;
- b) свидетельство о подготовке водителя, предписанное в разделе 8.2.1;
- c) разрешение на перевозку, предписанное в пунктах 5.4.1.2.1 c), 5.4.1.2.3.3, 2.2.41.1.13 и 2.2.52.1.8.

8.1.2.3 Письменные инструкции, предписанные в разделе 5.4.3, должны храниться в кабине водителя таким образом, чтобы их можно было легко узнать. Перевозчик обязан обеспечить, чтобы участвующие в перевозке водители понимали эти инструкции и могли надлежащим образом выполнять их.

8.1.2.4 Письменные инструкции, не применимые к грузам, находящимся на транспортном средстве, должны храниться отдельно от необходимых документов, чтобы их нельзя было спутать.

8.1.3 Размещение информационных табло и маркировки

На каждой транспортной единице, перевозящей опасные грузы, должны быть размещены информационные табло и маркировка в соответствии с положениями главы 5.3.

8.1.4 Противопожарное оборудование

8.1.4.1 К транспортным единицам, перевозящим опасные грузы, за исключением тех, которые упомянуты в пункте 8.1.4.2, применяются следующие положения:

- a) на каждой транспортной единице должен находиться по крайней мере один переносной огнетушитель для тушения пожаров классов¹ А, В и С, минимальная емкость которого составляет 2 кг сухого порошка (или эквивалентное количество любого другого подходящего огнетушащего состава) и который пригоден для тушения пожара в двигателе или кабине транспортной единицы;
- b) требуется следующее дополнительное оборудование:
 - i) на транспортных единицах максимальной допустимой массой более 7,5 т – один или более переносных огнетушителей для тушения пожаров классов¹ А, В и С, минимальная совокупная емкость которых составляет 12 кг сухого порошка (или эквивалентное количество любого другого подходящего огнетушащего состава) и по крайней мере один из которых имеет минимальную емкость 6 кг;
 - ii) на транспортных единицах максимальной допустимой массой более 3,5 т, но не более 7,5 т – один или более переносных огнетушителей для тушения пожаров классов¹ А, В и С, минимальная совокупная емкость которых составляет 8 кг сухого порошка (или эквивалентное количество любого другого подходящего огнетушащего состава) и по крайней мере один из которых имеет минимальную емкость 6 кг;
 - iii) на транспортных единицах максимальной допустимой массой до 3,5 т включительно – один или более переносных огнетушителей для тушения пожаров классов¹ А, В и С, минимальная совокупная емкость которых составляет 4 кг сухого порошка (или эквивалентное количество любого другого подходящего огнетушащего состава);
- c) значение емкости огнетушителя(ей), требуемого(ых) согласно подпункту a), может быть вычтено из значения минимальной совокупной емкости огнетушителей, требуемых согласно подпункту b).

8.1.4.2 На транспортных единицах, перевозящих опасные грузы в соответствии с пунктом 1.1.3.6, должен находиться один переносной огнетушитель для тушения пожаров классов¹ А, В и С, минимальная емкость которого составляет 2 кг сухого порошка (или эквивалентное количество любого другого подходящего огнетушащего состава).

8.1.4.3 Огнетушащий состав должен быть пригоден для использования на транспортном средстве и должен соответствовать требованиям стандарта EN 3 "Переносные огнетушители", части 1–6 (EN 3-1:1996, EN 3-2:1996, EN 3-3:1994, EN 3-4:1996, EN 3-5:1996, EN 3-6:1995).

Если транспортное средство оборудовано самосрабатывающим или легко приводимым в действие стационарным устройством для тушения пожара в двигателе, переносной огнетушитель необязательно должен быть пригоден для тушения пожара в двигателе. Огнетушащие составы не должны выделять токсичных газов в кабину водителя или под влиянием возникающей при пожаре температуры.

¹ В отношении определения классов пожаров см. стандарт EN 2:1992 "Классификация пожаров".

8.1.4.4 Переносные огнетушители, соответствующие положениям пунктов 8.1.4.1 или 8.1.4.2, должны быть снабжены пломбой, свидетельствующей о том, что они не использовались.

Кроме того, они должны иметь маркировку, указывающую на соответствие стандарту, признанному компетентным органом, и надпись, указывающую по крайней мере дату (месяц, год) следующей периодической проверки или истечения максимально допустимого срока службы, в зависимости от конкретного случая.

Огнетушители должны подвергаться периодическим проверкам в соответствии с утвержденными национальными стандартами, с тем чтобы гарантировать их функциональную надежность.

8.1.4.5 Огнетушители должны устанавливаться на транспортных единицах таким образом, чтобы они в любое время были легко доступны для экипажа транспортного средства. Установка должна производиться так, чтобы огнетушители были защищены от воздействия погодных условий во избежание снижения их эксплуатационной надежности

8.1.5 Прочее оборудование

Каждая транспортная единица, перевозящая опасные грузы, должна быть снабжена:

- a) следующим аварийным снаряжением общего назначения:
 - по меньшей мере одним противооткатным упором, размеры которого должны соответствовать весу транспортного средства и диаметру его колес;
 - двумя предупреждающими знаками с собственной опорой (например, конусами или треугольниками, отражающими свет фар, или мигающими фонарями желтого цвета, не зависящими от электрооборудования транспортного средства);
 - подходящей курткой или одеждой яркого цвета (например, согласно европейскому стандарту EN 471) для каждого члена экипажа транспортного средства;
 - одним карманным фонарем (см. также раздел 8.3.4) для каждого члена экипажа транспортного средства;
- b) средством защиты органов дыхания согласно дополнительному требованию S7 (см. главу 8.5), если это дополнительное требование применяется в соответствии с указанием в колонке 19 таблицы А главы 3.2;
- c) индивидуальными средствами защиты и оборудованием, необходимым для принятия дополнительных и/или специальных мер, упомянутых в письменных инструкциях, изложенных в разделе 5.4.3.

ГЛАВА 8.2

ТРЕБОВАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ПОДГОТОВКИ ЭКИПАЖА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

8.2.1 Общие требования к подготовке водителей

- 8.2.1.1 Водители транспортных средств, перевозящих опасные грузы, должны иметь свидетельство, выданное компетентным органом или любой организацией, признанной этим органом, и удостоверяющее, что они прошли курс подготовки и сдали экзамен на знание специальных требований, которые должны выполняться при перевозке опасных грузов.
- 8.2.1.2 Водители транспортных средств, перевозящих опасные грузы, должны пройти базовый курс подготовки. Подготовка осуществляется в виде курсов, утвержденных компетентным органом. Основные цели подготовки заключаются в том, чтобы ознакомить водителей с рисками, связанными с перевозкой опасных грузов, и дать им базовую информацию, необходимую для сведения к минимуму вероятности происшествия, а в случае происшествия – для принятия мер, необходимых для обеспечения безопасности водителя, других людей и окружающей среды и для ограничения последствий происшествия. Эта подготовка, включающая индивидуальные практические занятия, является базовой для всех категорий водителей и охватывает, по меньшей мере, темы, указанные в пункте 8.2.2.3.2.
- 8.2.1.3 Водители транспортных средств, перевозящих опасные грузы во встроенных или съемных цистернах вместимостью более 1 м³, водители транспортных средств-батарей общей вместимостью более 1 м³ и водители транспортных средств, перевозящих опасные грузы в контейнерах-цистернах, переносных цистернах или МЭГК индивидуальной вместимостью более 3 м³ на одной транспортной единице, должны пройти специализированный курс подготовки по перевозке в цистернах, охватывающий, по меньшей мере, темы, указанные в пункте 8.2.2.3.3.
- 8.2.1.4 Водители транспортных средств, перевозящих вещества или изделия класса 1 (см. дополнительные требования S1 в главе 8.5) или некоторые из радиоактивных материалов (см. специальные положения S11 и S12 в главе 8.5), должны пройти специализированный курс подготовки, охватывающий, по меньшей мере, темы, указанные в пунктах 8.2.2.3.4 или 8.2.2.3.5.
- 8.2.1.5 Посредством соответствующих подтверждающих записей, вносимых в его свидетельство каждые пять лет компетентным органом или любой организацией, признанной этим органом, водитель транспортного средства должен быть способен доказать, что в течение года, предшествовавшего дате истечения срока действительности его свидетельства, он прошел переподготовку и сдал соответствующий экзамен. Новый срок действительности начинается с даты истечения предыдущего срока действительности свидетельства.
- 8.2.1.6 Начальная подготовка или переподготовка по программе базового курса и начальная подготовка или переподготовка по программе специализированного курса могут осуществляться в рамках всеобъемлющих курсов, проводимых на комплексной основе, в одни и те же сроки и одной и той же обучающей организацией.
- 8.2.1.7 Курсы начальной подготовки, курсы переподготовки, практические занятия и экзамены, а также роль компетентных органов должны соответствовать положениям раздела 8.2.2.

8.2.1.8 Все свидетельства о подготовке, соответствующие требованиям настоящего раздела и выданные компетентным органом одной из Договаривающихся сторон или любой организацией, признанной этим органом, в соответствии с образцом, приведенным в пункте 8.2.2.8.3, признаются в течение срока их действительности компетентными органами других Договаривающихся сторон.

8.2.1.9 Свидетельство должно быть составлено на языке или одном из языков страны, компетентный орган которой выдал свидетельство или признал выдавшую его организацию, а также, если этот язык не является английским, немецким или французским, – на английском, немецком или французском языке, за исключением случаев, когда в соглашениях, заключенных между странами, участвующими в перевозке, предусмотрено иное.

8.2.2 Специальные требования к подготовке водителей

8.2.2.1 Необходимые знания и навыки приобретаются с помощью теоретических и практических занятий. Для проверки полученных знаний проводится экзамен.

8.2.2.2 Обучающая организация обеспечивает знание и учет преподавателями-инструкторами изменений в правилах перевозки опасных грузов и в требованиях к подготовке персонала для осуществления перевозки таких грузов. Подготовка должна быть связана с практикой. Программа подготовки должна соответствовать утверждению и основываться на темах, упомянутых в пунктах 8.2.2.3.2–8.2.2.3.5. Начальная подготовка и переподготовка должны также включать индивидуальные практические занятия (см. пункт 8.2.2.4.5).

8.2.2.3 Структура подготовки

8.2.2.3.1 Начальная подготовка и переподготовка проводятся в виде базового курса и, при необходимости, специализированных курсов.

8.2.2.3.2 Базовый курс должен охватывать по меньшей мере следующие темы:

- a) общие требования, регулирующие перевозку опасных грузов;
- b) основные виды опасности;
- c) информация о защите окружающей среды при осуществлении контроля за перевозкой отходов;
- d) превентивные меры и меры по обеспечению безопасности при различных видах опасности;
- e) меры, принимаемые в случае аварии (оказание первой помощи, обеспечение безопасности дорожного движения, основы использования защитного снаряжения и т. д.);
- f) маркировка, знаки опасности, информационные табло и таблички оранжевого цвета;
- g) что надлежит и что запрещается делать водителю при перевозке опасных грузов;
- h) назначение и способы эксплуатации технического оборудования, установленного на транспортных средствах;
- i) запрещение совместной погрузки в одно и то же транспортное средство или в один и тот же контейнер;
- j) меры предосторожности, принимаемые при погрузке и разгрузке опасных грузов;

- k) общая информация, касающаяся гражданской ответственности;
- l) информация о мультимодальных перевозках;
- m) обработка и укладка упаковок;
- n) инструкции по поведению в туннелях (профилактика и безопасность, действия в случае пожара или других чрезвычайных ситуаций и т. д.).

8.2.2.3.3 Специализированный курс по перевозке в цистернах должен охватывать, по меньшей мере, следующие темы:

- a) поведение транспортных средств во время движения, включая перемещения груза;
- b) специальные требования, предъявляемые к транспортным средствам;
- c) общие теоретические знания в области различных систем наполнения и опорожнения;
- d) специальные дополнительные положения, регулирующие использование транспортных средств (свидетельства о допуске; маркировка, свидетельствующая о допуске; информационные табло и таблички оранжевого цвета и т. д.).

8.2.2.3.4 Специализированный курс по перевозке веществ и изделий класса 1 должен охватывать, по меньшей мере, следующие темы:

- a) виды опасности, характерные для взрывчатых и пиротехнических веществ и изделий;
- b) специальные требования, предъявляемые к совместной погрузке веществ и изделий класса 1.

8.2.2.3.5 Специализированный курс по перевозке радиоактивных материалов класса 7 должен охватывать, по меньшей мере, следующие темы:

- a) виды опасности, характерные для ионизирующего излучения;
- b) специальные требования, предъявляемые к упаковке, обработке, совместной погрузке и укладке радиоактивных материалов;
- c) специальные меры, принимаемые в случае аварии при перевозке радиоактивных материалов.

8.2.2.4 *Программа начальной подготовки*

8.2.2.4.1 Минимальная продолжительность теоретической части каждого начального курса или всеобъемлющего курса должна составлять:

Базовый курс	18 занятий ¹
Специализированный курс по перевозке в цистернах	12 занятий ¹
Специализированный курс по перевозке веществ и изделий класса 1	8 занятий
Специализированный курс по перевозке радиоактивных материалов класса 7	8 занятий

¹ Для практических занятий, упомянутых в пункте 8.2.2.4.5, ниже, требуется дополнительное учебное время, которое будет зависеть от числа обучаемых водителей.

8.2.2.4.2 Общая продолжительность всеобъемлющего курса может определяться компетентным органом, который не должен изменять продолжительность базового курса и специализированного курса по перевозке в цистернах, но может дополнять их укороченными специализированными курсами по классам 1 и 7.

8.2.2.4.3 Продолжительность одного занятия составляет, как правило, 45 минут.

8.2.2.4.4 Ежедневно разрешается проводить, как правило, не более восьми занятий.

8.2.2.4.5 Индивидуальные практические занятия должны проводиться в дополнение к теоретической подготовке и должны охватывать, по меньшей мере, оказание первой помощи, тушение пожара и меры, принимаемые в случае происшествия или аварии.

8.2.2.5 *Программа переподготовки*

8.2.2.5.1 Переподготовка, организуемая на регулярной основе, имеет целью обновить имеющиеся у водителей знания; она должна охватывать последние изменения в области техники и законодательства, а также изменения, связанные с перевозимыми веществами.

8.2.2.5.2 Переподготовка должна быть пройдена до истечения срока, упомянутого в пункте 8.2.1.5.

8.2.2.5.3 Продолжительность переподготовки, включая индивидуальные практические занятия, должна составлять не менее двух дней.

8.2.2.5.4 В течение каждого учебного дня разрешается проводить, как правило, не более восьми занятий.

8.2.2.6 *Утверждение курсов подготовки*

8.2.2.6.1 Курсы подготовки подлежат утверждению компетентным органом.

8.2.2.6.2 Утверждение выдается лишь на основании письменных заявлений.

8.2.2.6.3 К заявлению с просьбой об утверждении прилагаются следующие документы:

- a) подробная программа подготовки, в которой указываются изучаемые темы, расписание занятия и планируемые методы обучения;
- b) квалификация и профиль деятельности обучающего персонала;
- c) информация о помещениях, в которых проводятся курсы, и учебных материалах, а также о средствах, используемых для практических занятий;
- d) условия участия в занятиях, например число участников.

8.2.2.6.4 Компетентный орган организует контроль за обучением и проведением экзаменов.

8.2.2.6.5 Утверждение выдается в письменном виде компетентным органом при условии выполнения, в частности, следующих требований:

- a) подготовка осуществляется в соответствии с документами, прилагаемыми к заявлению;
- b) компетентный орган вправе направлять назначенных им лиц для присутствия на курсах подготовки и экзаменах;

- c) компетентный орган заблаговременно извещается о сроках и месте проведения каждого курса подготовки;
- d) утверждение может быть отозвано в случае несоблюдения предусмотренных им условий.

8.2.2.6.6 В документе об утверждении указывается, идет ли речь о базовых или специализированных курсах, начальных курсах или курсах переподготовки.

8.2.2.6.7 Если после утверждения курса подготовки обучающая организация намерена внести какие-либо изменения в те или иные детали, учитывавшиеся при утверждении, то она должна сначала получить соответствующее разрешение компетентного органа. Это относится, в частности, к изменениям, касающимся программы подготовки.

8.2.2.7 Экзамены

8.2.2.7.1 Экзамены по базовому курсу начальной подготовки

8.2.2.7.1.1 После завершения базовой подготовки, включая практические занятия, проводятся экзамены по базовому курсу.

8.2.2.7.1.2 В ходе экзамена кандидат должен показать, что он обладает знаниями, пониманием и практическими навыками, которыми должен владеть профессиональный водитель транспортных средств, перевозящих опасные грузы, как предусмотрено базовым курсом подготовки.

8.2.2.7.1.3 С этой целью компетентный орган или экзаменационная комиссия, назначенная этим органом, готовит перечень вопросов по темам, кратко изложенным в пункте 8.2.2.3.2. Экзаменационные вопросы должны выбираться из этого перечня. До соответствующего экзамена кандидаты не должны знать содержания вопросов, выбранных из перечня.

8.2.2.7.1.4 По всеобъемлющему курсу может проводиться единый экзамен.

8.2.2.7.1.5 Каждый компетентный орган осуществляет контроль за проведением экзамена.

8.2.2.7.1.6 Экзамены проводятся либо в форме письменного экзамена, либо в форме комбинированного письменного и устного экзамена. Каждому кандидату задается не менее 25 письменных вопросов. Экзамен длится по меньшей мере 45 минут. Вопросы могут различаться по степени сложности и иметь неодинаковый вес при оценке результатов.

8.2.2.7.2 Экзамены по специализированному курсу начальной подготовки по перевозке в цистернах или по перевозке взрывчатых веществ и изделий или радиоактивных материалов

8.2.2.7.2.1 После сдачи экзамена по базовому курсу и после прохождения специализированного курса по перевозке в цистернах или по перевозке взрывчатых веществ и изделий или радиоактивных материалов кандидат допускается к сдаче соответствующего экзамена.

8.2.2.7.2.2 Этот экзамен проводится и контролируется на основе тех же требований, которые изложены в пункте 8.2.2.7.1.

8.2.2.7.2.3 По каждому специализированному курсу задается не менее 15 вопросов.

8.2.2.7.3 *Экзамены по переподготовке*

8.2.2.7.3.1 После прохождения переподготовки кандидат допускается к сдаче соответствующего экзамена.

8.2.2.7.3.2 Этот экзамен проводится и контролируется на основе тех же требований, которые изложены в пункте 8.2.2.7.1.

8.2.2.7.3.3 В ходе экзамена по переподготовке задается не менее 15 вопросов.

8.2.2.8 *Свидетельство о подготовке водителя*

8.2.2.8.1 В соответствии с пунктом 8.2.1.8 свидетельство выдается:

- a) по завершении базового курса подготовки при условии успешной сдачи кандидатом экзамена в соответствии с пунктом 8.2.2.7.1;
- b) по завершении, в зависимости от конкретного случая, специализированного курса по перевозке в цистернах или по перевозке взрывчатых веществ и изделий или радиоактивных материалов либо по получении знаний, указанных в специальных положениях S1 и S11, изложенных в главе 8.5, при условии успешной сдачи кандидатом экзамена в соответствии с пунктом 8.2.2.7.2.

8.2.2.8.2 Срок действия свидетельства продлевается, если кандидат может документально подтвердить прохождение им переподготовки в соответствии с пунктом 8.2.1.5 и если он сдал экзамен в соответствии с пунктом 8.2.2.7.3.

8.2.2.8.3 Свидетельство должно соответствовать приведенному ниже образцу. Рекомендуется, чтобы это свидетельство имело такой же формат, как и формат европейского национального водительского удостоверения, а именно А7 (105 мм × 74 мм), или представляло собой лист, который в сложенном вдвое виде соответствовал бы этому формату.

Образец свидетельства

1

2

ДОПОГ – СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПОДГОТОВКЕ
ВОДИТЕЛЕЙ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ,
ПЕРЕВОЗЯЩИХ ОПАСНЫЕ ГРУЗЫ
в цистернах ¹ не в цистернах ¹

Свидетельство №

Отличительный знак государства, выдавшего
свидетельство

Действительно в отношении веществ класса (классов) ^{1,2}

в цистернах

не в цистернах

1

1

2

2

3

3

4.1, 4.2, 4.3

4.1, 4.2, 4.3

5.1, 5.2

5.1, 5.2

6.1, 6.2

6.1, 6.2

7

7

8

8

9

9

до (дата) ³

¹ Ненужное вычеркнуть.

² Относительно действительности в отношении
других классов см. стр. 3.

³ Относительно продления см. стр. 2.

Фамилия

Имя (имена)

Дата рождения Гражданство

Подпись владельца

Выдано

Дата

Подпись ⁴

Продлено до

Кем

Дата

Подпись ⁴

⁴ и/или печать (или штамп) органа,
выдавшего свидетельство.

3

4

ДЕЙСТВИТЕЛЬНОСТЬ В ОТНОШЕНИИ ДРУГИХ
КЛАССОВ ⁵

Только для национальных правил

В цистернах

1

2

3

Дата

4.1, 4.2, 4.3

5.1, 5.2

Подпись и/или печать или штамп

6.1, 6.2

.....

7

8

9

Не в цистернах

1

2

3

Дата

4.1, 4.2, 4.3

5.1, 5.2

Подпись и/или печать или штамп

6.1, 6.2

.....

7

8

9

⁵ Ненужное вычеркнуть.

8.2.3

Подготовка лиц, участвующих в автомобильной перевозке опасных грузов, кроме водителей, имеющих свидетельство в соответствии с разделом 8.2.1

Лица, обязанности которых связаны с автомобильной перевозкой опасных грузов, должны в соответствии с главой 1.3 получить подготовку в области требований, регулирующих перевозку таких грузов, соразмерно их обязанностям и функциям. Это требование распространяется на лиц, нанятых на работу автотранспортным предприятием или грузоотправителем, работников, занимающихся погрузкой или разгрузкой опасных грузов, работников транспортно-экспедиторских и грузовых агентств, а также водителей транспортных средств, участвующих в автомобильной перевозке опасных грузов, кроме водителей, имеющих свидетельство в соответствии с разделом 8.2.1.

ГЛАВА 8.3

РАЗЛИЧНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ, КОТОРЫЕ ДОЛЖНЫ ВЫПОЛНЯТЬСЯ ЭКИПАЖЕМ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

8.3.1 Пассажиры

На транспортных единицах, перевозящих опасные грузы, запрещается транспортировать людей, кроме членов экипажа транспортного средства.

8.3.2 Использование противопожарных средств

Экипаж транспортного средства должен уметь пользоваться противопожарными средствами.

8.3.3 Запрещение вскрытия упаковок

Водителю и помощнику водителя запрещается вскрывать упаковку, содержащую опасные грузы.

8.3.4 Переносные осветительные приборы

Вход в транспортное средство с осветительными приборами с открытым пламенем запрещается. Кроме того, используемые осветительные приборы не должны иметь металлических поверхностей, способных приводить к искрообразованию.

8.3.5 Запрещение курения

Во время обработки грузов запрещается курить вблизи транспортных средств и внутри транспортных средств.

8.3.6 Работа двигателя во время погрузки или разгрузки

За исключением случаев, когда использование двигателя необходимо для приведения в действие насосов или других механизмов, обеспечивающих загрузку или разгрузку транспортного средства, и когда это разрешается законами страны, в которой находится транспортное средство, во время погрузочно-разгрузочных операций двигатель должен быть выключен.

8.3.7 Использование стояночного тормоза

Транспортная единица с опасными грузами, находящаяся на стоянке, должна быть поставлена на стояночный тормоз.

ГЛАВА 8.4

ТРЕБОВАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ НАБЛЮДЕНИЯ ЗА ТРАНСПОРТНЫМИ СРЕДСТВАМИ

Транспортные средства, перевозящие опасные грузы в количествах, указанных в специальных положениях S1 (6) и S14–S21 главы 8.5 для конкретных грузов согласно колонке 19 таблицы А главы 3.2, должны находиться под наблюдением или могут ставиться на стоянку без наблюдения на безопасном складе или в безопасных заводских помещениях. При отсутствии таких условий стоянки транспортное средство, после принятия соответствующих мер безопасности, может ставиться на стоянку в изолированных местах, отвечающих требованиям, изложенным в пунктах а), б) или с), ниже, таких как:

- а) автомобильная стоянка, находящаяся под наблюдением обслуживающего персонала, уведомленного о характере груза и о месте нахождения водителя;
- б) автомобильная стоянка общего пользования или частная автомобильная стоянка, где вероятность повреждения данного транспортного средства другими транспортными средствами незначительна; или
- с) подходящее открытое место в стороне от автодорог общего пользования и жилья, через которое обычно не проходят люди и где они не собираются.

Автомобильные стоянки, разрешенные в пункте б), должны использоваться только в том случае, если не имеется стоянок, предусмотренных в пункте а), тогда как места, предусмотренные в пункте с), могут использоваться только в том случае, если не имеется стоянок, предусмотренных в пунктах а) и б).

ГЛАВА 8.5

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ОТДЕЛЬНЫХ КЛАССОВ ИЛИ ВЕЩЕСТВ

Помимо требований, изложенных в главах 8.1–8.4, к перевозке соответствующих веществ или изделий применяются нижеследующие требования, если на них имеются ссылки в колонке 19 таблицы А главы 3.2. В случае возникновения противоречия с требованиями глав 8.1–8.4 преимущественную силу имеют требования настоящей главы.

S1: Дополнительные требования, касающиеся перевозки взрывчатых веществ и изделий (класс 1)

(1) *Специальная подготовка водителей транспортных средств*

- a) Требования раздела 8.2.1 применяются к водителям транспортных средств, перевозящих вещества или изделия класса 1.
- b) Водители транспортных средств, перевозящих вещества или изделия класса 1, проходят специализированный курс подготовки, охватывающий, по меньшей мере, темы, указанные в пункте 8.2.2.3.4.
- c) Если в соответствии с другими правилами, действующими в стране, являющейся Договаривающейся стороной, водитель прошел в рамках иного режима или для иных целей эквивалентный курс подготовки, охватывающий темы, упомянутые в подпункте b), он может быть полностью или частично освобожден от необходимости прохождения специализированного курса.

(2) *Уполномоченное лицо*

Если это предусматривается национальными правилами, компетентный орган страны, являющейся Договаривающейся стороной ДОПОГ, может потребовать присутствия на транспортном средстве за счет перевозчика уполномоченного лица.

(3) *Запрещение использования огня и открытого пламени*

В случае транспортных средств, перевозящих вещества и изделия класса 1, запрещается использование огня или открытого пламени вблизи этих транспортных средств, а также во время погрузки и разгрузки таких веществ и изделий.

(4) *Места погрузки и разгрузки*

- a) Запрещается осуществлять погрузку и разгрузку веществ и изделий класса 1 в месте общего пользования в застроенном районе без специального разрешения компетентных органов.
- b) Запрещается осуществлять погрузку и разгрузку веществ и изделий класса 1 в месте общего пользования вне застроенного района без предварительного уведомления о том компетентных органов, за исключением случаев, когда эти операции срочно необходимы по соображениям безопасности.
- c) Если по какой-либо причине погрузочно-разгрузочные операции должны осуществляться в месте общего пользования, разнородные вещества и изделия должны быть отделены друг от друга с учетом знаков опасности.

- d) Когда транспортные средства, перевозящие вещества и изделия класса 1, обязаны остановиться для осуществления погрузочно-разгрузочных операций в месте общего пользования, расстояние между поставленными на стоянку транспортными средствами должно составлять не менее 50 м.

(5) Автоколонны

- a) При движении транспортных средств, перевозящих вещества и изделия класса 1, в составе автоколонны между следующими друг за другом транспортными единицами должно соблюдаться расстояние не менее 50 м.
- b) Компетентный орган может устанавливать правила, касающиеся порядка следования автоколонн или их состава.

(6) Наблюдение за транспортными средствами

Требования главы 8.4 применяются только в том случае, если в одном транспортном средстве перевозятся вещества и изделия класса 1 с общей массой взрывчатого вещества свыше 50 кг.

Кроме того, за этими веществами и изделиями должно осуществляться постоянное наблюдение, с тем чтобы предотвратить любое злонамеренное действие и предупредить водителя и компетентные органы об опасности в случае потери груза или пожара.

Эти требования не распространяются на порожнюю неочищенную тару.

S2: Дополнительные требования, касающиеся перевозки легковоспламеняющихся жидкостей или газов

(1) Переносные лампы

Запрещается вход в закрытые транспортные средства, перевозящие жидкости с температурой вспышки не выше 61°C либо легковоспламеняющиеся вещества или изделия класса 2, с осветительными приборами, кроме переносных ламп, сконструированных и изготовленных таким образом, что исключается возможность воспламенения легковоспламеняющихся паров или газов, которые могли проникнуть внутрь транспортного средства.

(2) Работа топливных обогревательных приборов во время погрузки или разгрузки

Запрещается использовать топливные обогревательные приборы, установленные на транспортных средствах типа FL (см. часть 9), во время погрузочно-разгрузочных операций, а также в местах погрузки.

(3) Меры предосторожности против электростатических зарядов

В случае транспортных средств типа FL (см. часть 9) до наполнения или опорожнения цистерн должны быть приняты меры для обеспечения надлежащего электрического заземления шасси транспортного средства. Кроме того, скорость наполнения должна ограничиваться.

S3: Специальные положения, касающиеся перевозки инфекционных веществ

В случае транспортных единиц, перевозящих опасные вещества класса 6.2, требования пунктов 8.1.4.1 b) и 8.3.4 не применяются.

S4: Дополнительные требования, касающиеся перевозки при регулируемой температуре

Поддержание предписанной температуры является необходимым условием безопасности перевозки. С этой целью, как правило, требуется:

- тщательно осмотреть транспортную единицу перед погрузкой;
- передать перевозчику инструкции по эксплуатации системы охлаждения, включая список имеющихся по маршруту поставщиков хладагентов;
- предусмотреть порядок действий, которые следует предпринимать в случае утраты возможности регулирования температуры;
- осуществлять регулярный контроль за рабочими температурами; и
- иметь в наличии резервную систему охлаждения или запасные части.

Температура воздуха внутри транспортной единицы должна измеряться при помощи двух независимых датчиков, причем показания должны регистрироваться таким образом, чтобы можно было легко обнаружить любое изменение температуры.

Температура должна проверяться каждые 4–6 часов и регистрироваться.

При любом превышении контрольной температуры во время перевозки должны приниматься срочные меры, включая любой необходимый ремонт рефрижераторного оборудования или повышение мощности охлаждения (например, путем добавления жидких или твердых хладагентов). Кроме того, надлежит часто проверять температуру и поддерживать готовность к принятию аварийных мер. В случае достижения аварийной температуры (см. также пункты 2.2.41.1.17 и 2.2.52.1.15–2.2.52.1.18) должны быть приняты аварийные меры.

***ПРИМЕЧАНИЕ:** Настоящее положение S4 не применяется к веществам, указанным в подразделе 3.1.2.6, если вещества стабилизируются путем добавления химических ингибиторов таким образом, что ТСУР превышает 50°C. В этом случае может также потребоваться регулирование температуры, если во время перевозки температура может превысить 55°C.*

S5: Специальные положения, касающиеся в целом перевозки радиоактивных материалов класса 7 только в освобожденных упаковках (№ ООН 2908, 2909, 2910 и 2911)

Требования пункта 8.1.2.1 b), касающиеся письменных инструкций, и разделов 8.2.1, 8.3.1 и 8.3.4 не применяются.

S6: Специальные положения, касающиеся в целом перевозки радиоактивных материалов класса 7, кроме их перевозки в освобожденных упаковках

Требования раздела 8.3.1 не применяются к транспортным средствам, перевозящим только упаковки, транспортные пакеты или контейнеры, снабженные знаками опасности категории I-БЕЛАЯ.

Требования раздела 8.3.4 не применяются, если не существует дополнительной опасности.

Прочие дополнительные требования или специальные положения

- S7:** При перевозке газов или изделий, обозначенных буквами T, TO, TF, TC, TFC, TOS, каждый член экипажа транспортного средства должен иметь индивидуальное средство защиты органов дыхания, позволяющее безопасно покинуть транспортное средство (например, защитный капюшон или респиратор с аэрозольным фильтром типа A1B1E1K1-P1 или A2B2E2K2-P2, согласно описанию, приведенному в европейском стандарте EN 141).
- S8:** Если на транспортной единице перевозится более 2000 кг этих веществ, то надлежит, по возможности, не делать остановок для целей технического обслуживания вблизи населенных пунктов или мест скопления людей. Длительная остановка вблизи таких мест допускается только с согласия компетентных органов.
- S9:** При перевозке этих веществ надлежит, по возможности, не делать остановок для целей технического обслуживания вблизи населенных пунктов или мест скопления людей. Длительная остановка вблизи таких мест допускается только с согласия компетентных органов.
- S10:** Если это предписано законодательством страны, в которой находится на стоянке транспортное средство, в период с апреля по октябрь включительно, когда транспортное средство находится на стоянке, упаковки должны быть эффективно защищены от действия солнечных лучей, например при помощи брезента, помещаемого на высоте не менее 20 см над грузом.
- S11:**
- (1) Применяются требования раздела 8.2.1.
 - (2) Водители должны пройти специализированный курс подготовки, охватывающий, по меньшей мере, темы, указанные в пункте 8.2.2.3.5.
 - (3) Если в соответствии с другими правилами, действующими в стране, являющейся Договаривающейся стороной, водитель прошел в рамках иного режима или для иных целей эквивалентный курс подготовки, охватывающий темы, упомянутые в пункте (2), он может быть полностью или частично освобожден от необходимости прохождения специализированного курса.
- S12:** Если общее количество упаковок, содержащих радиоактивные материалы, не превышает 10 и если сумма транспортных индексов упаковок, перевозимых транспортным средством, составляет не более 3, то нет необходимости применять специальное положение S11. Однако водители должны в таком случае пройти надлежащую подготовку, соразмерную их обязанностям. Такая подготовка должна обеспечивать ознакомление водителей с видами радиоактивной опасности, существующими при перевозке радиоактивных материалов. Прохождение такого ознакомительного курса подготовки должно быть подтверждено свидетельством, выданным работодателем.
- S13:** Если груз не может быть доставлен, он должен быть размещен в безопасном месте, и об этом должен быть как можно более оперативно информирован компетентный орган, у которого запрашиваются инструкции относительно дальнейших действий.
- S14:** Положения главы 8.4, касающиеся наблюдения за транспортными средствами, применяются в том случае, если общая масса этих веществ в транспортном средстве превышает 100 кг.

- S15:** Положения главы 8.4, касающиеся наблюдения за транспортными средствами, применяются при перевозке веществ, относящихся к группе опасности 4, независимо от их массы, и при перевозке веществ, относящихся к группе опасности 3, – если общая масса этих веществ в транспортном средстве превышает 100 кг. Однако положения главы 8.4 применять необязательно в том случае, если грузовое отделение заперто или перевозимые упаковки иным образом защищены от неразрешенной разгрузки.
- S16:** Положения главы 8.4, касающиеся наблюдения за транспортными средствами, применяются в том случае, если общая масса этих веществ в транспортном средстве превышает 500 кг.
- Кроме того, транспортные средства, перевозящие более 500 кг этих веществ, должны постоянно находиться под наблюдением, с тем чтобы можно было предотвратить любые злонамеренные действия и предупредить водителя и компетентные органы в случае потери груза или пожара.
- S17:** Положения главы 8.4, касающиеся наблюдения за транспортными средствами, применяются в том случае, если общая масса этих веществ в транспортном средстве превышает 1000 кг.
- S18:** Положения главы 8.4, касающиеся наблюдения за транспортными средствами, применяются в том случае, если общая масса этих веществ в транспортном средстве превышает 2000 кг.
- S19:** Положения главы 8.4, касающиеся наблюдения за транспортными средствами, применяются в том случае, если общая масса этих веществ в транспортном средстве превышает 5000 кг.
- S20:** Положения главы 8.4, касающиеся наблюдения за транспортными средствами, применяются в том случае, если общая масса этих веществ в транспортном средстве превышает 10 000 кг.
- S21:** Положения главы 8.4, касающиеся наблюдения за транспортными средствами, применяются ко всем материалам, независимо от их массы. Кроме того, эти грузы должны постоянно находиться под наблюдением, с тем чтобы предотвратить любые злонамеренные действия и предупредить водителя и компетентные органы в случае потери груза или пожара. Однако положения главы 8.4. применять необязательно в том случае, если:
- a) загруженное грузовое отделение заперто или перевозимые упаковки иным образом защищены от неразрешенной разгрузки; и
 - b) уровень излучения в любой доступной точке на внешней поверхности транспортного средства не превышает 5 мкЗв/ч.

ЧАСТЬ 9

Требования, касающиеся конструкции транспортных средств и их допущения к перевозке

ГЛАВА 9.1

СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ, ОПРЕДЕЛЕНИЯ И ТРЕБОВАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ДОПУЩЕНИЯ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ К ПЕРЕВОЗКЕ

9.1.1 Сфера применения и определения

9.1.1.1 Сфера применения

Требования части 9 применяются к транспортным средствам категории N и O, определенным в приложении 7 к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3)¹, и предназначены для перевозки опасных грузов.

Эти требования применяются к транспортным средствам в части конструкции, официального утверждения типа, допущения к перевозке в режиме ДОПОГ и ежегодного технического осмотра.

9.1.1.2 Определения

Для целей части 9:

"*Транспортное средство*" означает любое транспортное средство – укомплектованное, неукомплектованное или доукомплектованное, предназначенное для дорожной перевозки опасных грузов.

"*Транспортное средство EX/II*" или "*транспортное средство EX/III*" означает транспортное средство, предназначенное для перевозки взрывчатых веществ и изделий (класс 1).

"*Транспортное средство FL*" означает:

- a) транспортное средство, предназначенное для перевозки жидкостей с температурой вспышки не выше 61°C (за исключением дизельного топлива, соответствующего стандарту EN 590:1993, газойля и печного топлива (легкого) – № ООН 1202 – с температурой вспышки, установленной в стандарте EN 590:1993) во встроенных цистернах или съемных цистернах вместимостью более 1 м³ либо в контейнерах-цистернах, переносных цистернах индивидуальной вместимостью более 3 м³; или
- b) транспортное средство, предназначенное для перевозки легковоспламеняющихся газов во встроенных цистернах или съемных цистернах, вместимостью более 1 м³ либо в контейнерах-цистернах или переносных цистернах или МЭГК индивидуальной вместимостью более 3 м³; или
- c) транспортное средство-батарею общей вместимостью 1 м³, предназначенное для перевозки легковоспламеняющихся газов.

"*Транспортное средство OX*" означает транспортное средство, предназначенное для перевозки стабилизированного пероксида водорода или стабилизированного водного раствора пероксида водорода, содержащего более 60% пероксида водорода (класс 5.1, № ООН 2015), во встроенных цистернах или съемных цистернах вместимостью более 1 м³ либо в контейнерах-цистернах или переносных цистернах индивидуальной вместимостью более 3 м³.

¹ Документ Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций TRANS/WP.29/78/Rev.1 с внесенными в него поправками.

"Транспортное средство АТ" означает:

- a) транспортное средство, кроме транспортного средства FL или ОХ, предназначенное для перевозки опасных грузов во встроенных цистернах или съемных цистернах вместимостью более 1 м³ либо в контейнерах-цистернах, переносных цистернах или МЭГК индивидуальной вместимостью более 3 м³; или
- b) транспортное средство-батарейку общей вместимостью более 1 м³, кроме транспортного средства FL.

"Укомплектованное транспортное средство" означает любое транспортное средство, которое не нуждается в каком-либо дальнейшем укомплектовании (например, автофургон, грузовой автомобиль, тягач, прицеп).

"Неукомплектованное транспортное средство" означает любое транспортное средство, которое еще нуждается в укомплектовании по крайней мере на еще одном этапе (например, шасси с кабиной, прицеп-шасси).

"Доукомплектованное транспортное средство" означает любое транспортное средство, которое является результатом многоэтапного процесса (например, шасси с кабиной, оснащенное кузовом).

"Транспортное средство официально утвержденного типа" означает любое транспортное средство, официально утвержденное в соответствии с Правилами № 105 ЕЭК² или директивой 98/91/ЕС³.

"Допущение к перевозке в режиме ДОПОГ" означает подтверждение компетентным органом какой-либо Договаривающейся стороны того, что отдельное транспортное средство, предназначенное для перевозки опасных грузов, удовлетворяет соответствующим техническим требованиям настоящей части как транспортное средство EX/II, EX/III, FL, ОХ или АТ.

9.1.2 Допущение к перевозке транспортных средств EX/II, EX/III, FL, ОХ или АТ

ПРИМЕЧАНИЕ: Для транспортных средств, за исключением транспортных средств EX/II, EX/III, FL, ОХ и АТ, не требуется специальных свидетельств о допущении, помимо свидетельств, которые требуются согласно общим правилам безопасности, обычно применяемым к транспортным средствам в стране происхождения.

9.1.2.1 Общие положения

Транспортные средства EX/II, EX/III, FL, ОХ и АТ должны удовлетворять соответствующим требованиям настоящей части.

Каждое укомплектованное или доукомплектованное транспортное средство должно подвергаться первому техническому осмотру компетентным органом согласно административным требованиям настоящей главы с целью его проверки на соответствие применимым техническим требованиям глав 9.2–9.7.

² Правила № 105 ЕЭК (Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения транспортных средств, предназначенных для перевозки опасных грузов, в отношении конструктивных особенностей).

³ Директива 98/91/ЕС Европейского парламента и Совета от 14 декабря 1998 года, касающаяся автотранспортных средств и их прицепов, предназначенных для дорожной перевозки опасных грузов, и изменяющая директиву 70/156/ЕЕС, касающуюся официального утверждения типа автотранспортных средств и их прицепов (Official Journal of the European Communities No. L 011 of 16.01.1999, p. 0025-0036).

Соответствие транспортного средства должно подтверждаться путем выдачи свидетельства о допуске к перевозке в соответствии с разделом 9.1.3.

Если требуется, чтобы транспортные средства были оборудованы износостойкой тормозной системой, предприятие – изготовитель транспортного средства и его должным образом уполномоченный представитель должны выдать декларацию о соответствии применимым требованиям приложения 5 к Правилам № 13 ЕЭК⁴. Эта декларация предъявляется при первом техническом осмотре.

9.1.2.2 *Требования, касающиеся транспортных средств официально утвержденного типа*

По просьбе предприятия – изготовителя транспортного средства или его должным образом уполномоченного представителя тип транспортных средств, для которых требуется допуск к перевозке в режиме ДОПОГ в соответствии с подразделом 9.1.2.1, может быть официально утвержден компетентным органом. Соответствующие технические требования главы 9.2 считаются выполненными, если свидетельство об официальном утверждении типа было выдано компетентным органом в соответствии с Правилами № 105 ЕЭК² или директивой 98/91/ЕС³ при условии, что технические требования указанных Правил или указанной директивы соответствуют требованиям главы 9.2 настоящей части и что никакая модификация транспортного средства не ставит под сомнение действительность свидетельства.

Такое официальное утверждение типа, предоставленное одной Договаривающейся стороной, должно признаваться другими Договаривающимися сторонами как гарантирующее соответствие транспортного средства, когда это отдельное транспортное средство предъявляется для осмотра с целью допуска к перевозке в режиме ДОПОГ.

В ходе осмотра с целью допуска к перевозке в режиме ДОПОГ осмотру на предмет соответствия применимым требованиям главы 9.2 подвергаются только те части неукомплектованного транспортного средства официально утвержденного типа, которые были добавлены или модифицированы в процессе доукомплектования.

9.1.2.3 *Ежегодный технический осмотр*

Транспортные средства ЕХ/II, ЕХ/III, FL, ОХ и АТ должны подвергаться в стране их регистрации ежегодному техническому осмотру с целью проверки их соответствия применимым требованиям настоящей части и общим правилам безопасности (тормоза, освещение и т. д.), действующим в стране их регистрации; если эти транспортные средства являются прицепами или полуприцепами, сцепленными с тягачом, то тягач должен быть подвергнут техническому осмотру с этой же целью.

Соответствие транспортного средства подтверждается либо путем продления срока действительности свидетельства о допуске, либо путем выдачи нового свидетельства о допуске в соответствии с разделом 9.1.3.

² *Правила № 105 ЕЭК (Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения транспортных средств, предназначенных для перевозки опасных грузов, в отношении конструктивных особенностей).*

³ *Директива 98/91/ЕС Европейского парламента и Совета от 14 декабря 1998 года, касающаяся автотранспортных средств и их прицепов, предназначенных для дорожной перевозки опасных грузов, и изменяющая директиву 70/156/ЕЕС, касающуюся официального утверждения типа автотранспортных средств и их прицепов (Official Journal of the European Communities No. L 011 of 16.01.1999, p. 0025-0036).*

⁴ *Правила № 13 ЕЭК (Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения транспортных средств категорий М, N и О в отношении торможения).*

9.1.3 Свидетельство о допущении к перевозке

9.1.3.1 Соответствие транспортных средств EX/II, EX/III, FL, OX и AT требованиям настоящей части подтверждается свидетельством о допущении к перевозке (свидетельство о допущении к перевозке в режиме ДОПОГ), выдаваемым компетентным органом страны регистрации на каждое транспортное средство, успешно прошедшее технический осмотр.

9.1.3.2 Свидетельство о допущении к перевозке, выданное компетентным органом одной Договаривающейся стороны на транспортное средство, зарегистрированное на территории другой Договаривающейся стороны, признается в течение срока его действительности компетентными органами других Договаривающихся сторон.

9.1.3.3 Свидетельство о допущении к перевозке должно соответствовать образцу, приведенному в подразделе 9.1.3.5. Его размеры должны составлять 210 мм × 297 мм (формат А4). Можно использовать лицевую и оборотную стороны. Свидетельство должно быть белого цвета с розовой диагональной полосой.

Это свидетельство составляется на языке или одном из языков выдающей его страны. Если этот язык не является английским, немецким или французским, то название свидетельства о допущении, а также любые замечания, вносимые в графу 11, должны составляться также на английском, немецком или французском языке.

В свидетельстве о допущении к перевозке транспортного средства с вакуумной цистерной для отходов должна быть сделана следующая запись: "транспортное средство с вакуумной цистерной для отходов".

9.1.3.4 Срок действительности свидетельства о допущении к перевозке истекает не позднее чем через год после даты технического осмотра транспортного средства, предшествовавшего выдаче свидетельства. При этом следующий срок действительности начинается с номинальной даты истечения предыдущего срока действительности, если технический осмотр осуществляется в течение одного месяца до или после этой даты.

Однако в случае цистерн, подлежащих обязательной периодической проверке, это положение не означает, что испытания на герметичность, гидравлические испытания под давлением или внутренние осмотра цистерн должны проводиться через более короткие промежутки времени, чем интервалы, предусмотренные в главах 6.8 и 6.9.

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ДОПУЩЕНИИ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ К ПЕРЕВОЗКЕ НЕКОТОРЫХ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ			
Настоящее свидетельство удостоверяет, что указанное ниже транспортное средство отвечает условиям, предписанным Европейским соглашением о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ).			
1. Свидетельство №:	2. Предприятие – изготовитель транспортного средства:	3. Идентификационный номер транспортного средства:	4. Регистрационный номер (если имеется):
5. Наименование перевозчика, оператора или владельца и его адрес:			
6. Описание транспортного средства¹:			
7. Обозначение(я) транспортного средства согласно пункту 9.1.1.2 ДОПОГ²:			
EX/II	EX/III	FL	OX AT
8. Износостойкая тормозная система³:			
<input type="checkbox"/> Неприменимо			
<input type="checkbox"/> Эффективность согласно пункту 9.2.3.1.2 ДОПОГ достаточна для общей массы транспортной единицы _____ т ⁴			
9. Описание встроенной(ых) цистерны (цистерн)/транспортного средства-батарей (если имеется):			
9.1 Предприятие – изготовитель цистерны:			
9.2 Номер утверждения цистерны/транспортного средства-батарей:			
9.3 Серийный номер цистерны, присвоенный предприятием-изготовителем/обозначение элементов транспортного средства-батарей:			
9.4 Год изготовления:			
9.5 Код цистерны согласно подразделам 4.3.3.1 или 4.3.4.1 ДОПОГ:			
9.6 Специальные положения согласно разделу 6.8.4 ДОПОГ (если применимо):			
10. Опасные грузы, разрешенные к перевозке:			
Транспортное средство отвечает условиям, предписанным для перевозки опасных грузов, отнесенных к обозначению(ям) транспортного средства, указанному(ым) в графе 7.			
10.1 В случае транспортного средства EX/II или EX/III ³			
<input type="checkbox"/> грузы класса 1, включая группу совместимости J			
<input type="checkbox"/> грузы класса 1, исключая группу совместимости J			
10.2 В случае автоцистерны/транспортного средства-батарей ³			
<input type="checkbox"/> могут перевозиться только вещества, разрешенные согласно коду цистерны и любым специальным положениям, указанным в пункте 9 ⁵ ,			
или			
<input type="checkbox"/> могут перевозиться только следующие вещества (класс, номер ООН и, если требуется, группа упаковки и надлежащее отгрузочное наименование):			
Могут перевозиться только вещества, не способные опасно реагировать с материалами корпуса, прокладок, оборудования и защитной внутренней облицовки (если применимо).			
11. Замечания:			
12. Действительно до:		Печать учреждения, выдавшего свидетельство	
		Место, дата, подпись	

¹ Согласно определениям механических транспортных средств и прицепов категорий N и O, приведенным в приложении 7 к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3) или в директиве 97/27/ЕС.

² Ненужное вычеркнуть.

³ Отметить нужное.

⁴ Указать соответствующее значение. Значение, равное 44 т, не будет ограничивать "максимальную допустимую массу для регистрации/эксплуатации", указанную в регистрационном(ых) документе(ах).

⁵ Вещества, отнесенные к коду цистерны, указанному в графе 9, или к другим кодам цистерн, разрешенным согласно иерархии, предусмотренной в пунктах 4.3.3.1.2 или 4.3.4.1.2, с учетом специального(ых) положения(ий), если оно (они) предусмотрено(ы).

13. Продление срока действительности

Срок действительности продлен до:	Печать учреждения, выдавшего свидетельство, место, дата, подпись:
-----------------------------------	---

ПРИМЕЧАНИЕ: Настоящее свидетельство должно быть возвращено выдавшему его учреждению: после прекращения эксплуатации транспортного средства; если транспортное средство перешло к другому перевозчику, оператору или собственнику, указанному в графе 5; по истечении срока действительности свидетельства; и если существенно изменилась одна или несколько из основных характеристик транспортного средства.

ГЛАВА 9.2

ТРЕБОВАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ КОНСТРУКЦИИ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ

9.2.1 Транспортные средства EX/II, EX/III, FL, OX и AT должны удовлетворять требованиям настоящей главы в соответствии с приведенной ниже таблицей.

В случае любых транспортных средств, кроме транспортных средств EX/II, EX/III, FL, OX и AT:

- требования пункта 9.2.3.1.1 (Тормозное оборудование в соответствии с Правилами № 13 ЕЭК или директивой 71/320/ЕЕС) применяются ко всем транспортным средствам, впервые зарегистрированным (или, если регистрация не является обязательной, впервые введенным в эксплуатацию) после 30 июня 1997 года;
- требования раздела 9.2.5 (Устройство ограничения скорости в соответствии с Правилами № 89 ЕЭК или директивой 92/6/ЕЕС) применяются ко всем автотранспортным средствам максимальной массой более 12 т, впервые зарегистрированным после 31 декабря 1987 года.

		ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА				ЗАМЕЧАНИЯ
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ		ЕХ/П	ЕХ/Ш	АТ	FL	ОХ
9.2.2 ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ						
9.2.2.2	Электропроводка		X		X	X
9.2.2.3	Главный переключатель аккумуляторной батареи					
9.2.2.3.1			X ^a		X ^a	
9.2.2.3.2			X		X	
9.2.2.3.3					X	
9.2.2.3.4			X		X	
9.2.2.4	Аккумуляторные батареи	X	X		X	
9.2.2.5	Постоянно находящиеся под напряжением электроцепи					
9.2.2.5.1					X	
9.2.2.5.2			X			
9.2.2.6	Электрооборудование, расположенное позади кабины водителя		X		X	
9.2.3 ТОРМОЗНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ						
9.2.3.1	Общие положения	X	X ^{b, d}	X ^{b, d}	X ^{b, d}	X ^{b, d}
	Антиблокировочная тормозная система					
		<p>^a Последнее предложение пункта 9.2.2.3.1 применяется к транспортным средствам, впервые зарегистрированным (или, если регистрация не является обязательной, впервые введенным в эксплуатацию) с 1 июля 2005 года.</p> <p>^b Применимо к транспортным средствам, впервые зарегистрированным (или, если регистрация не является обязательной, впервые введенным в эксплуатацию) после 30 июня 1993 года, а именно к автотранспортным средствам (тягачам и транспортным средствам на жесткой раме) максимальной массой более 16 т и прицепах (т.е. двухосным прицепах, полуприцепах и прицепах с центральной осью) максимальной массой более 10 т. Применимо к автотранспортным средствам, допущенным к буксировке прицепов максимальной массой более 10 т, впервые зарегистрированным после 30 июня 1995 года. Применимо ко всем транспортным средствам, впервые допущенным к перевозке в соответствии с разделом 9.1.2 после 30 июня 2001 года, независимо от даты, когда они были впервые зарегистрированы.</p> <p>^d Соответствие требованиям обязательно для всех транспортных средств начиная с 1 января 2010 года.</p>				

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ		ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА						ЗАМЕЧАНИЯ
		ЕХ/Л	ЕХ/Ш	АТ	FL	OX		
	Износостойкая тормозная система		X ^{с, g}	X ^{с, g}	X ^{с, g}	X ^{с, g}	с Применимо к автотранспортным средствам, впервые зарегистрированным после 30 июня 1993 года, имеющим максимальную массу более 16 т или допущенным к буксировке прицепов максимальной массой более 10 т. g Соответствие требованиям обязательно для всех автотранспортных средств начиная с 1 января 2010 года.	
9.2.3.2	Аварийная тормозная система прицепов							
9.2.3.2.1		X						
9.2.3.2.2			X					
9.2.4	ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ОПАСНОСТИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА							
9.2.4.2	Кабина транспортного средства					X		
9.2.4.3	Топливные баки	X	X		X	X		
9.2.4.4	Двигатель	X	X		X	X		
9.2.4.5	Система выпуска выхлопных газов	X	X		X			
9.2.4.6	Износостойкая тормозная система транспортного средства		X	X	X	X		
9.2.4.7	Топливные обогревательные приборы							
9.2.4.7.1		X ^e	X ^e	X ^e	X ^e	X ^e	е Применимо к автотранспортным средствам, оборудованным такими приборами после 30 июня 1999 года. Соответствие требованиям обязательно к 1 января 2010 года для транспортных средств, которые были оборудованы такими приборами до 1 июля 1999 года.	
9.2.4.7.2								
9.2.4.7.5								
9.2.4.7.3					X ^e		е Применимо к автотранспортным средствам, оборудованным такими приборами после 30 июня 1999 года. Соответствие требованиям обязательно к 1 января 2010 года для транспортных средств, которые были оборудованы такими приборами до 1 июля 1999 года.	
9.2.4.7.4								
9.2.4.7.6		X	X					
9.2.5	УСТРОЙСТВО ОГРАНИЧЕНИЯ СКОРОСТИ	X ^f	X ^f	X ^f	X ^f	X ^f	f Применимо к автотранспортным средствам максимальной массой более 12 т, впервые зарегистрированным после 31 декабря 1987 года.	
9.2.6	ЩЕПНОЕ УСТРОЙСТВО ПРИЦЕПОВ	X	X					

9.2.2 Электрооборудование

9.2.2.1 Общие положения

Электрооборудование в целом должно удовлетворять положениям подразделов 9.2.2.2–9.2.2.6 в соответствии с таблицей, приведенной в разделе 9.2.1.

9.2.2.2 Электропроводка

9.2.2.2.1 Диаметр проводов должен быть достаточно большим для предупреждения перегрева. Провода должны быть хорошо изолированы. Все электроцепи должны быть защищены плавкими предохранителями или автоматическими выключателями, за исключением цепей, соединяющих:

- аккумуляторную батарею с системой холодного запуска и остановки двигателя;
- аккумуляторную батарею с генератором;
- генератор с блоком плавких предохранителей или выключателей;
- аккумуляторную батарею со стартером двигателя;
- аккумуляторную батарею с корпусом системы включения износостойкой тормозной системы (см. пункт 9.2.3.1.2), если эта система является электрической или электромагнитной;
- аккумуляторную батарею с электрическим механизмом для подъема оси балансира тележки.

Вышеупомянутые незащищенные электроцепи должны быть как можно более короткими.

9.2.2.2.2 Электропроводка должна быть надежно закреплена и проложена так, чтобы провода были хорошо защищены от механических и термических воздействий.

9.2.2.3 Главный переключатель аккумуляторной батареи

9.2.2.3.1 Переключатель. Служащий для размыкания электрических цепей, должен быть расположен, насколько это практически возможно, ближе к аккумуляторной батарее. Если используется однополюсный переключатель, он должен быть установлен на проводе питания, а не заземления.

9.2.2.3.2 Устройство управления переключателем должно быть установлено в кабине водителя. Оно должно быть легко доступно для водителя и иметь четкую маркировку. Оно должно быть защищено от случайного срабатывания с помощью защитного кожуха, двойного выключателя или иным подходящим способом. Могут быть установлены дополнительные устройства управления, если они имеют четкую маркировку и защищены от случайного срабатывания. Если устройство(а) управления переключателем имеет(ют) электрический привод, то цепи устройства (устройств) управления подпадают под действие требований подраздела 9.2.2.5.

9.2.2.3.3 Переключатель должен иметь кожух со степенью защиты IP65 в соответствии со стандартом МЭК 529.

9.2.2.3.4 Подсоединение электрических контактов к переключателю должно иметь степень защиты IP54. Однако этого не требуется, если данные контакты находятся в кожухе, которым может служить ящик аккумуляторной батареи. В этом случае достаточно изолировать контакты для их защиты от короткого замыкания, например с помощью резинового колпачка.

9.2.2.4 *Аккумуляторные батареи*

Выводы аккумуляторных батарей должны быть электроизолированы или закрыты изолирующей крышкой аккумуляторного ящика. Если аккумуляторные батареи расположены под капотом двигателя, то они должны устанавливаться в вентилируемом ящике.

9.2.2.5 *Постоянно находящиеся под напряжением электроцепи*

9.2.2.5.1 а) Части электрооборудования, включая соединительные провода, которые должны оставаться под напряжением при разомкнутых контактах главного переключателя аккумуляторной батареи, должны быть рассчитаны на использование в опасных зонах. Такое оборудование должно отвечать общим требованиям стандарта МЭК 60079, части 0 или 14¹, а также применимым дополнительным требованиям стандарта МЭК 60079, части 1, 2, 5, 6, 7, 11, 15 или 18².

б) Для целей применения стандарта МЭК 60079, часть 14¹, используется следующая классификация:

Электрооборудование, постоянно находящееся под напряжением, включая соединительные провода, которое не подпадает под действие требований подразделов 9.2.2.3 и 9.2.2.4, должно отвечать требованиям, предъявляемым к электрооборудованию в зоне 1 в целом, или требованиям, предъявляемым к электрооборудованию в зоне 2, расположенному в кабине водителя. Должны выполняться требования, предъявляемые к группе взрывоопасности ПС, температурный класс Т6.

Однако постоянно находящееся под напряжением электрооборудование, установленное в среде, где температура, вызванная работой расположенного в этой среде неэлектрического оборудования, превышает предельную температуру класса Т6, должно по меньшей мере соответствовать температурному классу Т4.

с) Провода питания постоянно находящегося под напряжением электрооборудования должны либо соответствовать требованиям стандарта МЭК 60079, часть 7 ("Повышенная безопасность"), и быть защищены предохранителем или автоматическим прерывателем цепи, установленным как можно ближе к источнику энергии, либо в тех случаях, когда речь идет о "принципиально безопасном оборудовании", быть защищены предохранительным барьером, установленным как можно ближе к источнику энергии.

¹ Требования стандарта МЭК 60079, часть 14, не превагируют над требованиями настоящей части.

² В качестве альтернативы могут применяться общие требования стандарта EN 50014 и дополнительные требования стандартов EN 50015, 50016, 50017, 50018, 50019, 50020, 50021 или 50028.

9.2.2.5.2 Обходные соединения с главным переключателем аккумуляторной батареи электрооборудования, которое должно находиться под напряжением при разомкнутых контактах главного переключателя аккумуляторной батареи, должны быть защищены от перегрева с помощью соответствующих средств, таких как плавкий предохранитель, автоматический выключатель или предохранительный барьер (ограничитель тока).

9.2.2.6 *Положения, касающиеся части электрооборудования, расположенной позади кабины водителя*

Весь этот блок должен быть сконструирован, изготовлен и защищен таким образом, чтобы при нормальных условиях эксплуатации транспортных средств в нем не возникало ни воспламенения, ни короткого замыкания и чтобы в случае удара или деформации эта опасность сводилась к минимуму. В частности:

9.2.2.6.1 *Электропроводка*

Электропроводка, расположенная позади кабины водителя, должна быть защищена от ударов, стирания и износа от трения при нормальных условиях эксплуатации транспортного средства. Примеры соответствующих мер защиты приводятся на рис. 1, 2, 3 и 4, ниже. Однако провода датчиков антиблокировочной тормозной системы не нуждаются в дополнительной защите.

9.2.2.6.2 *Осветительные приборы*

Не допускается использование ламп накаливания, имеющих резьбовые цоколи.

9.2.2.6.3 *Электрические соединения*

Электрические соединения между автотранспортными средствами и прицепами должны иметь степень защиты IP54 в соответствии со стандартом МЭК 529 и должны быть устроены таким образом, чтобы исключалась возможность случайного рассоединения. Примеры надлежащих соединений приводятся в стандартах ISO 12 098:1994 и ISO 7638:1985.

РИСУНКИ

Рисунок 1



Рисунок 2



Рисунок 3

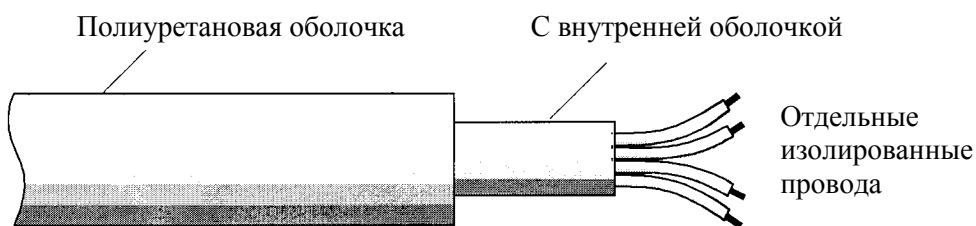
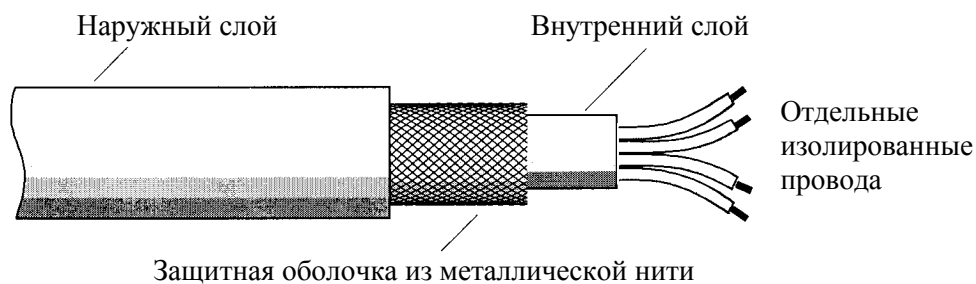


Рисунок 4



9.2.3 Тормозное оборудование

9.2.3.1 Общие положения

9.2.3.1.1 Автотранспортные средства и прицепы, предназначенные для использования в качестве транспортных единиц для перевозки опасных грузов, должны удовлетворять всем соответствующим техническим требованиям Правил № 13 ЕЭК³ или директивы 71/320/ЕЕС⁴ с поправками, с соблюдением указанных в них сроков применения.

9.2.3.1.2 Транспортные средства ЕХ/Ш, FL, ОХ и АТ должны удовлетворять требования приложения 5 к Правилам № 13 ЕЭК³.

9.2.3.2 Аварийная тормозная система прицепов

9.2.3.2.1 Прицеп должен быть оснащен эффективной системой торможения или удерживания в случае разрыва сцепки с буксирующим его автотранспортным средством.

9.2.3.2.2 Прицеп должен быть оснащен эффективным тормозным устройством, которое действует на все колеса, активируется с помощью рабочего тормоза транспортного средства-тягача и обеспечивает автоматическую остановку прицепа в случае разрыва сцепки.

9.2.4 Предотвращение опасности возникновения пожара

9.2.4.1 Общие положения

Нижеследующие технические положения применяются в соответствии с таблицей, приведенной в разделе 9.2.1.

9.2.4.2 Кабина транспортного средства

Если кабина изготовлена не из слабогорючих материалов, то позади кабины должен быть смонтирован экран из металла или другого надлежащего материала, ширина которого должна быть равна ширине цистерны. Все окна в задней стенке кабины или в экране должны быть герметично закрыты и изготовлены из огнеупорного безосколочного стекла с огнеупорными рамами. Кроме того, между цистерной и кабиной или экраном должно оставаться свободное пространство не менее 15 см.

9.2.4.3 Топливные баки

Топливные баки для подачи горючего в двигатель транспортного средства должны отвечать следующим требованиям:

- а) в случае любой утечки топлива должно стекать на землю, не попадая на нагретые части транспортного средства или на груз;

³ Правила № 13 ЕЭК (Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения транспортных средств категорий М, N и O в отношении торможения).

⁴ Директива 71/320/ЕЕС (первоначально опубликованная в Official Journal of the European Communities No. L202 от 6 сентября 1971 года).

- b) топливные баки с бензином должны быть оснащены эффективной пламеотражательной заслонкой, предохраняющей отверстие наливной горловины, или устройством, позволяющим герметично закрывать горловину бака.

9.2.4.4 Двигатель

Двигатель, приводящий транспортное средство в движение, должен быть оборудован и расположен таким образом, чтобы груз не подвергался никакой опасности перегрева или воспламенения. В случае транспортных средств ЕХ/II и ЕХ/III в качестве двигателя должен использоваться двигатель с воспламенением от сжатия.

9.2.4.5 Система выпуска выхлопных газов

Система выпуска выхлопных газов (включая выхлопные трубы) должна быть расположена или защищена таким образом, чтобы груз не подвергался никакой опасности перегрева или воспламенения. Части выхлопной системы, расположенные непосредственно под топливным баком (с дизельным топливом), должны быть удалены от него минимум на 100 мм или отделены от бака теплозащитным экраном.

9.2.4.6 Износостойкая тормозная система транспортного средства

Транспортные средства, оборудованные износостойкой тормозной системой, нагревающейся до высоких температур и расположенной за задней стенкой кабины водителя, должны быть оснащены надежно закрепленным теплозащитным экраном, установленным между этой системой и цистерной или грузом таким образом, чтобы не происходило какого бы то ни было, даже локального, нагрева стенки цистерны или груза.

Кроме того, этот теплозащитный экран должен защищать тормозную систему от любых, даже аварийных, утечек или выбросов перевозимого продукта. Удовлетворительной считается, например, защита, обеспечиваемая экраном с двойной оболочкой.

9.2.4.7 Топливные обогревательные приборы

9.2.4.7.1 Топливные обогревательные приборы должны отвечать соответствующим техническим требованиям директивы 2001/56/ЕС⁵ с соблюдением указанных в них сроков применения, а также применимым требованиям пунктов 9.2.4.7.2–9.2.4.7.6 в соответствии с таблицей раздела 9.2.1.

9.2.4.7.2 Топливные обогревательные приборы и их система выпуска выхлопных газов должны быть сконструированы, размещены, защищены или снабжены покрытием таким образом, чтобы предотвратить любую опасность перегрева или воспламенения груза. Это требование считается выполненным, если топливный резервуар и система выпуска выхлопных газов этого устройства удовлетворяют требованиям, аналогичным тем, которые установлены для топливных баков и систем выпуска выхлопных газов транспортных средств в пунктах 9.2.4.3 и 9.2.4.5, соответственно.

⁵ Директива 2001/56/ЕС Европейского парламента и Совета от 27 сентября 2001 года, касающаяся отопления кабины автотранспортных средств и их прицепов (первоначально опубликована в Official Journal of the European Communities No. L 292 от 9 ноября 2001 года).

- 9.2.4.7.3 Отключение топливных обогревательных приборов должно происходить по крайней мере в результате следующих действий:
- a) преднамеренного отключения вручную из кабины водителя;
 - b) отключения двигателя транспортного средства; в этом случае обогревательный прибор может быть вновь включен вручную водителем;
 - c) включения на автотранспортном средстве питательного насоса для перевозимых опасных грузов.
- 9.2.4.7.4 Допускается работа топливных обогревательных приборов в режиме инерции после их отключения. В случае действий, указанных в пунктах 9.2.4.7.3 b) и c), подача воздуха в камеру сгорания должна быть прекращена с помощью надлежащих средств после цикла работы в режиме инерции продолжительностью не более 40 секунд. Разрешается использовать только те топливные обогревательные приборы, в отношении которых представлены доказательства того, что теплообменник выдерживает сокращенный цикл работы в режиме инерции продолжительностью 40 секунд при обычной продолжительности эксплуатации этих приборов.
- 9.2.4.7.5 Включение топливного обогревательного прибора должно осуществляться вручную. Использование программирующих устройств запрещается.
- 9.2.4.7.6 Использование топливных обогревательных приборов, работающих на газообразном топливе, не разрешается.

9.2.5 Устройство ограничения скорости

Автотранспортные средства (транспортные средства на жесткой раме и тягачи для полуприцепов) максимальной массой более 12 т должны быть оборудованы устройством ограничения скорости в соответствии с техническими требованиями Правил № 89 ЕЭК⁶ с поправками. Это устройство должно быть отрегулировано таким образом, чтобы скорость не могла превышать 90 км/ч, с учетом технического допуска устройства.

⁶ *Правила № 89 ЕЭК: Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения:*

- I. транспортных средств в отношении ограничения их максимальной скорости;*
- II. транспортных средств в отношении установки устройств ограничения скорости (УОС) официально утвержденного типа;*
- III. устройств ограничения скорости (УОС).*

В качестве альтернативы могут применяться соответствующие положения директивы 92/6/ЕЕС Совета от 10 февраля 1992 года (первоначально опубликованной в Official Journal of the European Communities No. L 057 от 2 марта 1992 года) и директивы 92/24/ЕЕС Совета от 31 марта 1992 года (первоначально опубликованной в Official Journal of the European Communities No. L 129 от 14 мая 1992 года) с поправками, при условии что они были изменены в соответствии с последним измененным вариантом Правил № 89 ЕЭК, действовавшим на момент официального утверждения транспортного средства.

9.2.6 Сцепные устройства прицепов

Сцепные устройства прицепов должны отвечать техническим требованиям Правил № 55 ЕЭК⁷ или директивы 94/20/ЕС⁸ с поправками, с соблюдением указанных в них сроков применения.

⁷ Правила № 55 ЕЭК (Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения механических деталей сцепных устройств составов транспортных средств).

⁸ Директива 94/20/ЕС Европейского парламента и Совета от 30 мая 1994 года (первоначально опубликованная в Official Journal of the European Communities No. L 195 от 29 июля 1994 года).

ГЛАВА 9.3

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ УКОМПЛЕКТОВАННЫХ ИЛИ ДОУКОМПЛЕКТОВАННЫХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ ЕХ/II ИЛИ ЕХ/III

9.3.1 Материалы, используемые в конструкции кузовов транспортных средств

В конструкции кузовов не должны использоваться материалы, способные образовывать опасные соединения с перевозимыми взрывчатыми веществами.

9.3.2 Топливные обогревательные приборы

9.3.2.1 Топливные обогревательные приборы можно устанавливать на транспортных средствах ЕХ/II и ЕХ/III только для обогрева кабины водителя или двигателя.

9.3.2.2 Топливные обогревательные приборы должны отвечать требованиям пунктов 9.2.4.7.1, 9.2.4.7.2, 9.2.4.7.5 и 9.2.4.7.6.

9.3.2.3 Выключатель топливного обогревательного прибора может быть установлен за пределами кабины водителя.

Нет необходимости представлять доказательства того, что теплообменник выдерживает сокращенный цикл работы в режиме инерции.

9.3.2.4 Топливные обогревательные приборы, топливные баки, источники питания, заборники воздуха для сжигания топлива или обогрева, а также выхлопные трубы (их выпускные отверстия), требующиеся для функционирования топливного обогревательного прибора, не должны устанавливаться в грузовом отделении.

9.3.3 Транспортные средства ЕХ/II

Эти транспортные средства должны проектироваться, изготавливаться и оборудоваться таким образом, чтобы взрывчатые вещества и изделия были защищены от опасности извне и от воздействия климатических условий. Они должны быть закрытого типа или должны быть покрыты брезентом. В качестве брезента должен использоваться стойкий к разрыву, непроницаемый и трудновоспламеняющийся материал¹. Он должен натягиваться таким образом, чтобы покрывать загружаемое пространство со всех сторон.

Все отверстия в грузовом отделении закрытых транспортных средств должны иметь запираемые, плотно посаженные двери или жесткие крышки. Кабина водителя должна быть отделена от грузового отделения сплошной стенкой.

¹ В случае воспламеняющегося материала это требование считается выполненным, если согласно процедуре, указанной в стандарте ISO 3795:1989 "Автотранспортные средства, а также сельскохозяйственные и лесные тракторы и техника – Определение горючести внутренних материалов", образцы брезента имеют скорость горения не более 100 мм/мин.

9.3.4 Транспортные средства ЕХ/III

9.3.4.1 Эти транспортные средства должны проектироваться, изготавливаться и оборудоваться таким образом, чтобы взрывчатые вещества и изделия были защищены от опасности извне и от воздействия климатических условий. Эти транспортные средства должны быть закрытого типа. Кабина водителя должна быть отделена от грузового отделения сплошной стенкой. Соприкасающиеся с грузом поверхности должны быть сплошными. Могут быть установлены устройства для крепления груза. Все соединения должны быть герметизированы. Все отверстия должны быть снабжены запирающимися устройствами. Их двери или крышки должны быть расположены и устроены таким образом, чтобы обеспечивалось их соединение внахлест.

9.3.4.2 Для изготовления кузова должны использоваться жаропрочные и огнестойкие материалы, и его стенки должны иметь толщину не менее 10 мм. Это требование считается выполненным, если использованы материалы, отнесенные к классу В-S3-d2 в соответствии со стандартом EN 13501-1: 2002.

Если для изготовления кузова используется металл, то вся внутренняя поверхность кузова должна быть покрыта материалами, отвечающими тем же требованиям.

9.3.5 Двигатель и грузовое отделение

Двигатель, приводящий в движение транспортное средство ЕХ/II или ЕХ/III, должен быть расположен спереди передней стенки грузового отделения; однако он может быть расположен под грузовым отделением при условии, что это сделано таким образом, чтобы любое избыточное тепло не создавало опасности для груза в результате нагрева внутренней поверхности грузового отделения до температуры выше 80°C.

9.3.6 Внешние источники тепла и грузовое отделение

Система выпуска выхлопных газов транспортных средств ЕХ/II и ЕХ/III и другие части этих укомплектованных или доукомплектованных транспортных средств должны быть сконструированы и расположены таким образом, чтобы любое избыточное тепло не создавало опасности для груза в результате нагрева внутренней поверхности грузового отделения до температуры выше 80°C.

9.3.7 Электрооборудование

9.3.7.1 Номинальное напряжение в электрической цепи не должно превышать 24В.

9.3.7.2 Любые осветительные устройства, находящиеся в грузовом отделении транспортных средств ЕХ/II, должны быть расположены в потолочной части и снабжены закрывающим приспособлением, т. е. не должны иметь незащищенных проводов или ламп накаливания.

В случае группы совместимости J электрооборудование должно иметь степень защиты, по крайней мере, IP65 (например, "взрывобезопасная оболочка Eex d"). Любое электрооборудование, доступ к которому имеется изнутри грузового отделения, должно быть в достаточной мере защищено от механического воздействия с внутренней стороны грузового отделения.

9.3.7.3 Электрооборудование, имеющееся на транспортных средствах ЕХ/III, должно отвечать требованиям пунктов 9.2.2.2, 9.2.2.3, 9.2.2.4, 9.2.2.5.2 и 9.2.2.6.

Электрооборудование, расположенное в грузовом отделении, должно быть пыленепроницаемым (по крайней мере со степенью защиты IP54 или равноценной степенью защиты) или, в случае группы совместимости J, иметь степень защиты, по крайней мере, IP65 (например, "взрывобезопасная оболочка Eex d").

ГЛАВА 9.4

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ КОНСТРУКЦИИ КУЗОВОВ УКОМПЛЕКТОВАННЫХ ИЛИ ДОУКОМПЛЕКТОВАННЫХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫХ ДЛЯ ПЕРЕВОЗКИ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ В УПАКОВКАХ (КРОМЕ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ ЕХ/II И ЕХ/III)

- 9.4.1 Топливные обогревательные приборы должны отвечать следующим требованиям:
- a) выключатель может быть установлен за пределами кабины водителя;
 - b) прибор может отключаться с наружной стороны грузового отделения; и
 - c) нет необходимости представлять доказательства того, что теплообменник выдерживает сокращенный цикл работы в режиме инерции.
- 9.4.2 Если транспортное средство предназначено для перевозки опасных грузов, которым предписан знак опасности образца № 1, 1.4, 1.5, 1.6, 3, 4.1, 4.3, 5.1 или 5.2, то топливные резервуары, источники питания, заборники воздуха для сжигания топлива или обогрева, а также выхлопные трубы (их выпускные отверстия), требующиеся для функционирования топливного обогревательного прибора, не должны устанавливаться в грузовом отделении. Необходимо обеспечить, чтобы отверстие для выпуска нагретого воздуха не блокировалось грузом. Температура, до которой нагреваются упаковки, не должна превышать 50°C. Обогревательные приборы, установленные внутри грузовых отделений, должны быть сконструированы таким образом, чтобы в условиях эксплуатации не происходило воспламенения взрывоопасной атмосферы.
- 9.4.3 Дополнительные требования, касающиеся конструкции кузовов транспортных средств, предназначенных для перевозки конкретных опасных грузов или определенных упаковок, могут быть изложены в главе 7.2 части 7 в соответствии с указаниями для конкретного вещества, содержащимися в колонке 16 таблицы А главы 3.2.

ГЛАВА 9.5

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ КОНСТРУКЦИИ КУЗОВОВ УКОМПЛЕКТОВАННЫХ ИЛИ ДОУКОМПЛЕКТОВАННЫХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫХ ДЛЯ ПЕРЕВОЗКИ ОПАСНЫХ ТВЕРДЫХ ВЕЩЕСТВ НАВАЛОМ/НАСЫПЬЮ

- 9.5.1 Топливные обогревательные приборы должны отвечать следующим требованиям:
- a) выключатель может быть установлен за пределами кабины водителя;
 - b) прибор может отключаться с наружной стороны грузового отделения;
 - c) нет необходимости представлять доказательства того, что теплообменник выдерживает сокращенный цикл работы в режиме инерции.
- 9.5.2 Если транспортное средство предназначено для перевозки опасных грузов, которым предписан знак опасности образца № 4.1, 4.3 или 5.1, то топливные резервуары, источники питания, заборники воздуха для сжигания топлива или обогрева, а также выхлопные трубы (их выпускные отверстия), требующиеся для функционирования топливного обогревательного прибора, не должны устанавливаться в грузовом отделении. Необходимо обеспечить, чтобы отверстие для выпуска нагретого воздуха не блокировалось грузом. Температура, до которой нагревается груз, не должна превышать 50°C. Обогревательные приборы, установленные внутри грузовых отделений, должны быть сконструированы таким образом, чтобы в условиях эксплуатации не происходило воспламенения взрывоопасной атмосферы.
- 9.5.3 Кузова транспортных средств, предназначенных для перевозки опасных твердых веществ навалом/насыпью, должны отвечать соответствующим требованиям глав 6.11 и 7.3, включая требования раздела 7.3.2 или 7.3.3, которые могут применяться в соответствии с указаниями для конкретного вещества, содержащимися, соответственно, в колонке 10 или 17 таблицы А главы 3.2.

ГЛАВА 9.6

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ УКОМПЛЕКТОВАННЫХ ИЛИ ДОУКОМПЛЕКТОВАННЫХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫХ ДЛЯ ПЕРЕВОЗКИ ВЕЩЕСТВ ПРИ РЕГУЛИРУЕМОЙ ТЕМПЕРАТУРЕ

- 9.6.1 Изотермические транспортные средства, транспортные средства-ледники и транспортные средства-холодильники, предназначенные для перевозки веществ при регулируемой температуре, должны удовлетворять следующим требованиям:
- a) транспортное средство должно быть сконструировано и оборудовано с точки зрения изотермии и способа охлаждения таким образом, чтобы не превышалась контрольная температура, предписанная для перевозимого вещества в пунктах 2.2.41.1.17 и 2.2.52.1.16 и в пунктах 2.2.41.4 и 2.2.52.4. Общий коэффициент теплопередачи не должен превышать $0,4 \text{ Вт/м}^2\text{К}$;
 - b) транспортное средство должно быть оборудовано таким образом, чтобы пары веществ или хладагента не могли проникнуть в кабину водителя;
 - c) должно быть предусмотрено надлежащее устройство, позволяющее в любой момент проверить из кабины водителя температуру в грузовом пространстве;
 - d) в грузовом пространстве должны иметься вентиляционные щели или вентиляционные клапаны, если существует какой-либо риск опасного повышения давления в нем. В случае необходимости надлежит принять меры к тому, чтобы вентиляционные щели или вентиляционные клапаны не препятствовали охлаждению;
 - e) используемый хладагент должен быть невоспламеняющимся; и
 - f) холодильная установка транспортного средства-холодильника должна быть устроена так, чтобы она могла функционировать независимо от двигателя транспортного средства.
- 9.6.2 Надлежащие методы (см. V8(3)) предотвращения превышения контрольной температуры перечислены в главе 7.2 (R1–R5). В зависимости от используемого метода в главе 7.2 могут быть предусмотрены дополнительные положения, касающиеся конструкции кузовов транспортных средств.

ГЛАВА 9.7

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ВСТРОЕННЫХ ЦИСТЕРН (АВТОЦИСТЕРН), ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ-БАТАРЕЙ И УКОМПЛЕКТОВАННЫХ ИЛИ ДОУКОМПЛЕКТОВАННЫХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ДЛЯ ПЕРЕВОЗКИ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ В СЪЕМНЫХ ЦИСТЕРНАХ ВМЕСТИМОСТЬЮ БОЛЕЕ 1 М³ ИЛИ В КОНТЕЙНЕРАХ-ЦИСТЕРНАХ, ПЕРЕНОСНЫХ ЦИСТЕРНАХ ИЛИ МЭГК ВМЕСТИМОСТЬЮ БОЛЕЕ 3 М³ (ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА FL, OX И AT)

9.7.1 Общие положения

- 9.7.1.1 Помимо собственно транспортного средства или заменяющих его элементов ходовой части, автоцистерна состоит из одного или нескольких корпусов, их оборудования и частей, соединяющих их с транспортным средством или с элементами ходовой части.
- 9.7.1.2 Если съемная цистерна установлена на транспортном средстве, то вся эта единица в целом должна удовлетворять требованиям, предъявляемым к автоцистернам.

9.7.2 Требования, касающиеся цистерн

- 9.7.2.1 Встроенные или съемные металлические цистерны должны удовлетворять соответствующим требованиям главы 6.8.
- 9.7.2.2 Элементы транспортных средств-батарей и МЭГК должны удовлетворять соответствующим требованиям главы 6.2 в случае баллонов, трубок, барабанов под давлением и связок баллонов или требованиям главы 6.8 в случае цистерн.
- 9.7.2.3 Металлические контейнеры-цистерны должны удовлетворять требованиям главы 6.8; переносные цистерны должны удовлетворять требованиям главы 6.7 или, в соответствующих случаях, требованиям МКМПОГ (см. пункт 1.1.4.2).
- 9.7.2.4 Цистерны из армированных волокном пластмасс должны удовлетворять требованиям главы 6.9.
- 9.7.2.5 Вакуумные цистерны для отходов должны удовлетворять требованиям главы 6.10.

9.7.3 Крепления

Крепления должны быть рассчитаны таким образом, чтобы выдерживать статические и динамические нагрузки в нормальных условиях перевозки, а также минимальные нагрузки, определенные в пунктах 6.8.2.1.2, 6.8.2.1.11–6.8.2.1.15 и 6.8.2.1.16 в случае автоцистерн, транспортных средств-батарей и транспортных средств, перевозящих съемные цистерны.

9.7.4 Заземление транспортных средств FL

Металлические цистерны или цистерны из армированных волокном пластмасс автоцистерн FL и элементы транспортных средств-батарей FL должны быть подсоединены к шасси посредством по крайней мере одного прочного электрического кабеля. Надлежит избегать любого металлического контакта, способного вызвать электрохимическую коррозию.

ПРИМЕЧАНИЕ: См. также пункты 6.9.1.2 и 6.9.2.14.3.

9.7.5 Устойчивость автоцистерн

9.7.5.1 Общая ширина площади опоры на грунт (расстояние между наружными точками контакта с грунтом правой и левой шин одной оси) должна быть равна по меньшей мере 90% высоты центра тяжести груженой автоцистерны. В случае сочлененных транспортных средств нагрузка на оси элемента конструкции груженого полуприцепа не должна превышать 60% номинальной полной массы всего сочлененного транспортного средства в загруженном состоянии.

9.7.5.2 Кроме того, автоцистерны со встроенными цистернами вместимостью более 3 м³, предназначенные для перевозки опасных грузов в жидком или расплавленном состоянии, испытанные под давлением менее 4 бар, должны отвечать техническим требованиям Правил № 111 ЕЭК¹ в отношении поперечной устойчивости с внесенными в них поправками, с соблюдением указанных в них сроков применения. Эти требования применяются к автоцистернам, впервые зарегистрированным начиная с 1 июля 2003 года.

9.7.6 Защита транспортных средств с задней стороны

Транспортное средство должно быть оснащено с задней стороны по всей ширине цистерны бампером, в достаточной степени предохраняющим от ударов сзади. Расстояние между задней стенкой цистерны и задней частью бампера должно составлять не менее 100 мм (это расстояние отмеряется от крайней задней точки стенки цистерны или от выступающей арматуры, соприкасающейся с перевозимым веществом). Бампер не требуется для транспортных средств с самосвальной цистерной для перевозки порошкообразных или гранулированных веществ и самосвальных вакуумных цистерн для отходов с задней разгрузкой, если задняя арматура корпуса оснащена средством защиты, обеспечивающим такую же защиту корпуса, как и бампер.

ПРИМЕЧАНИЕ 1: Это положение не применяется к транспортным средствам, используемым для перевозки опасных грузов в контейнерах-цистернах, МЭГК или переносных цистернах.

ПРИМЕЧАНИЕ 2: В отношении защиты цистерн от повреждений, вызываемых ударами сбоку или опрокидыванием, см. пункты 6.8.2.1.20 и 6.8.2.1.21 или, в случае переносных цистерн, пункты 6.7.2.4.3 и 6.7.2.4.5.

9.7.7 Топливные обогревательные приборы

9.7.7.1 Топливные обогревательные приборы должны отвечать требованиям пунктов 9.2.4.7.1, 9.2.4.7.2, 9.2.4.7.5 и следующим предписаниям:

- a) выключатель может быть установлен за пределами кабины водителя;
- b) прибор может отключаться с наружной стороны грузового отделения; и
- c) нет необходимости представлять доказательства того, что теплообменник выдерживает сокращенный цикл работы в режиме инерции.

Кроме того, эти приборы, установленные на транспортных средствах FL, должны отвечать требованиям пунктов 9.2.4.7.3 и 9.2.4.7.4.

¹ Правила № 111 ЕЭК: Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения автоцистерн категорий N и O в отношении устойчивости к опрокидыванию.

9.7.7.2 Если транспортное средство предназначено для перевозки опасных грузов, которым предписан знак опасности образца № 3, 4.1, 4.3, 5.1 или 5.2, то топливные резервуары, источники питания, заборники воздуха для сжигания топлива или обогрева, а также выхлопные трубы (их выпускные отверстия), требующиеся для функционирования топливного обогревательного прибора, не должны устанавливаться в грузовом отделении. Необходимо обеспечить, чтобы отверстие для выпуска нагретого воздуха не блокировалось грузом. Температура, до которой нагревается груз, не должна превышать 50°C. Обогревательные приборы, установленные внутри грузовых отделений, должны быть сконструированы таким образом, чтобы в условиях эксплуатации не происходило воспламенения взрывоопасной атмосферы.

9.7.8 Электрооборудование

9.7.8.1 Электрооборудование, имеющееся на транспортных средствах FL, для которых требуется допущение к перевозке в соответствии с разделом 9.1.2, должно отвечать требованиям пунктов 9.2.2.2, 9.2.2.3, 9.2.2.4, 9.2.2.5.1 и 9.2.2.6.

Однако любые дополнительные элементы электрооборудования транспортного средства или его модификации должны отвечать требованиям в отношении электрического оборудования соответствующей группы и соответствующего температурного класса в зависимости от веществ, которые будут перевозиться.

ПРИМЕЧАНИЕ: В отношении переходных положений см. также раздел 1.6.5.

9.7.8.2 Электрооборудование, имеющееся на транспортных средствах FL, расположенное в зонах, в которых существует или может существовать взрывоопасная атмосфера в концентрациях, требующих принятия особых мер предосторожности, должно быть подходящим для использования в опасной зоне. Такое оборудование должно отвечать общим требованиям стандарта МЭК 60079, части 0 и 14, а также применимым дополнительным требованиям стандарта МЭК 60079, части 1, 2, 5, 6, 7, 11 или 18². Должны выполняться требования в отношении электрического оборудования соответствующей группы и соответствующего температурного класса в зависимости от веществ, которые будут перевозиться.

Для целей применения стандарта МЭК 60079, часть 14², используется следующая классификация:

ЗОНА 0

Внутреннее пространство отсеков цистерн, фитинги для наполнения и опорожнения и паросборные трубопроводы.

ЗОНА 1

Внутреннее пространство шкафов с арматурой, используемой для наполнения и опорожнения, и зона, расположенная в пределах 0,5 м от вентиляционных устройств и предохранительных клапанов.

9.7.8.3 Постоянно находящееся под напряжением электрооборудование, включая соединительные провода, расположенное за пределами зон 0 и 1, должно отвечать требованиям в отношении электрооборудования зоны 1 в целом или требованиям в отношении электрооборудования зоны 2, расположенного в кабине водителя, в соответствии со стандартом МЭК 60079, часть 14². Должны выполняться требования в отношении электрического оборудования соответствующей группы в зависимости от веществ, которые будут перевозиться.

² В качестве альтернативы могут применяться общие требования стандарта EN 50014 и дополнительные требования стандартов EN 50015, 50016, 50017, 50018, 50019, 50020 или 50028.